

在自由中成长 在成长中飞翔



搜狐教育 特别推荐
LEARNING.SOHU.COM

不一样的成长

留英学生成长教育纪实

在充满阳光、也有风雨的花季，

你是否勇敢而快乐地绽放你自己？

你是否感受到友情的宽容、

亲情的伟大、

恋情的温暖……

许智/著

当代世界出版社

不一样的成长

留英学生成长教育纪实

许智 / 著

当代世界出版社

图书在版编目(CIP)数据

不一样的成长:留英学生成长教育纪实/许智著. —北京:当代世界出版社, 2004. 8

ISBN 7-80115-778-8

I. 不... II. 许... III. ①留学生—学生生活—英国 ②中等教育—对比研究—中国、英国 IV. G639. 561②G639. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 068338 号

书 名:不一样的成长:留英学生成长教育纪实

作 者:许 智

责任编辑:丁 云

出版发行:当代世界出版社

地 址:北京市复兴路 4 号(100860)

网 址:<http://www.worldpress.com.cn>

编务电话:(010)83908403

发行电话:(010)83908410(传真)

(010)83908408

(010)83908409

经 销:全国新华书店

印 刷:北方工业大学印刷厂

开 本:880 毫米×1230 毫米 1/32

印 张:7.75

字 数:170 千字

印 数:00001~12000

版 次:2004 年 8 月第 1 版

印 次:2004 年 8 月第 1 次

书 号:ISBN 7-80115-778-8/G·49

定 价:18.00 元

如发现印装质量问题,请与承印厂联系调换。

版权所有,翻印必究;未经许可,不得转载!



为孩子们说几句话

这几年送孩子出国读书成了一种时髦，把孩子送到国外几乎成了所有家长努力的方向。在众多的英语国家，英国成了留学的首选。在中国完全不同的西方教育下，我们许多在国内考不上大学，或考不上好大学的孩子走进了帝国理工、伦敦经济学院，甚至剑桥这样世界顶尖级的学校。而那些在国内就非常出色的孩子更是心想事成。在质疑中国教育的同时，更多的、年龄更小的孩子来到了英国，来到了在世界享有盛誉的教育殿堂。

据不完全统计，截止到2003年上半年光在伦敦求学的中国小留学生就达2万人以上。2003年9月，BBC有一篇报道称200名中国小留学生同机抵达希思罗机场。这样壮观的留学队伍，令BBC的记者都不得不拿出篇幅给予报道。

随着小留学生在英的增加，各种各样的问题自然也会与之俱来。不过国内的许多媒体在提到小留学生时，往往把他们中的一些不良现象夸大，把少数人的行为扩大到整个小留学生群体，这是有失公允的。而且随着社会的变化，小留学生的整体背景已完全不同于我们对“留学生”传统意义上的认识，他们衣食无忧，他们可以在世界最豪华的商店——哈罗兹——消费，他们可以像沙

特阿拉伯石油大亨的子弟一样在伦敦富人区买房、买车，但是富有并不意味着堕落，名牌并不等于花天酒地，相反这些富家子弟为了发扬光大父辈凭着智慧、劳动所创下的基业，都有着一种责无旁贷、长江后浪推前浪的使命感。对财富，他们已经超越了享受的阶段，在他们心中，财富意味着责任，这种责任，激励、鞭策着他们不敢停歇地向前冲着。

这些在家备受呵护，时时刻刻都有父母为自己遮风避雨的孩子，当他们踏上希斯罗机场，面对陌生的语言、陌生的人种、陌生的环境，他们只是朦朦胧胧地感到新的生活开始了。然而只有他们面临诸如找学校、转学、租房子等等问题时，他们才发现新的生活已无亲人可依，远在万里之外的父母除了经济上的支持、情感上的援助外，已不能为自己遮风避雨。于是刚到英国不过一个月的刘琳，拿着电子字典从里丁一路问到伦敦为自己找学校，于是泓智绘制了一张大表，面对一推数据搜索着通往剑桥的路。还有程杭，踽踽独行在自己为自己选定的人生道路上，在挣扎、眼泪、彷徨后，终于迈进了她神往的艺术殿堂。还有韩含经历了爱情、亲情的历练后，开始懂得反省、宽容，作为女儿最终走进她曾经怨恨的父亲的心灵。远离父母，使他们走向独立，勤于思考。所有的孩子都有一个共同的感觉，他们比原来在国内的同学要成熟得多，因为他们已经独立面对生活、面对人生。远离父母，还使他们更加重视亲情，他们学习的动力直接来自对父母的报答和感激。就像刘琳所说，如果考不上大学，最对不起的就是爸爸。

面对他们，我时常感叹，他们是幸运儿，时代为他们创造了机运；使得他们小小年纪就可以走出国门，考看世界。中国古人云：读万卷书，行万里路。一个人的成长在于学习，也在于经历、见识。湖南学生陈晓冰说，当他从长沙到北京读书时，他一下觉

得长沙好小好土，北京的学生好厉害。后来他从北京来到英国，又去了日本，他不再像当年那样，睁着一双好奇的眼睛，东张西望，目瞪口呆。他学会了审视，学会了汲取，每个国家、每个民族的精华浇灌着他的雄心，他的抱负在不同文化的雨露阳光下茁壮成长。见识使他们言行大器，眼界令他们思路开阔，在东西方文化的冲击和熏陶下，他们开始超越自己。

虽然他们中的大多数在留学的道路上遭受了这样那样的失败，如泓智梦断剑桥，如建伟竞选失利，如董阳曾经堕落。但在父母朋友的帮助下，他们走出了失败的阴影，挫折没有击倒他们，反而给了他们向前的勇气和智慧。我对建伟说他还会遭受失败，这几乎是肯定的，因为人生的路还有那么长。但他的心也会越来越坚定、坚强，这也几乎是肯定的，因为他在成长。

在这个个性化的、英雄辈出的时代，他们有着远大的个人志向，有着一整套严密的为实现理想而制定的个人计划。他们要到世界最先进的国家去学习，去工作，为自己的事业奠定广泛坚实的基础。他们对爱国的理解已不是简单地回国工作，而是在不损坏自己利益的前提下把企业办在中国，把税收上交中国政府。他们希望改造中国，但已不是虚幻的妄想，而是脚踏实地地考察国情，尝试着以政治家的胸怀看中国。他们放眼世界，希望自己能成为斡旋在世界各国政要之间，左右世界经济的国际强人。

年轻的心灵在梦想着，年轻脚步在疾行着。这些与国内的孩子有着不一样的成长经历，从少年时代就接受西方教育的孩子们，对我们国家的未来会产生怎样的影响，我们将拭目以待。

目 录

CONTENTS

01

前言：为孩子们说几句话 1

向剑桥的最后冲刺 1

我刚来英国时，在课堂上从不发言，不举手，老师也不点我，我发现英国老师从不叫没举手的同学回答问题。

老师对我们说，上剑桥、牛津纯属中Lottery（六合彩），全凭Luck（运气）。我想先不管我运气怎样，我都要再努力一年。

女校中的佼佼者 30

我心目中英国女校是电影里那种怪怪的，满学校里都是穿着黑袍子的修道院的嬷嬷和不会笑的女孩子们。

我发现女校其实挺好的，女孩子们在一起很方便，互相照顾，而且真的不会因为男生发生感情上的事。

我的坐标我自己画定 50

我做学生差不多14年，大部分时间我都非常被动，只有现在我才觉得学习可以是件很有意思的事。

相比国内的老师，这里的老师不怎么教东西，国内的老师都是手把手，告诉你这样好看那样不好看。

拿着学校大门钥匙的中国女孩子 76

马里奥克先生特别好，他对每个学生都非常了解。每天早晨他都站在学校门口迎接我们，谁要是没来，他会打电话问家长为什么，是不是生病了。这个学校给了我很多帮助，我们班上五六个学生，就我一个中国人，所以老师特别关照我。

在英国国立中学的中国男孩 94

英国同学除了爱抽烟喝酒，其他方面都特单纯，从不算计人，比起中国同学来，我更喜欢和他们来往。不过和英国同学交往不会太深，英国人的交友形式和中国人截然不同，中国人如果好起来，一下就不分你我了，而英国人会始终和你有个界限。

逃来逃去 116

我经常做这样一个梦，我一个人坐在空荡荡的教室里，眼前是一张我不会做的卷子，我心里着急，那种恐惧和绝望让我从梦中惊醒，醒来之后还心有余悸好一阵。

在国内，大家都说一到国外中国孩子个个学习都是好的。我当时心里就想：别看我在中国不行，到国外我给你们表现看看。

剑桥，我会杀回来.....132

我出国的目的很明确，就是要进剑桥、牛津。

我爸的一句话是我的座右铭：自己不行靠谁也不行，自己不倒谁也打不倒。我对爸妈说：你们放心，我不会倒下去的，三年后我一定考回剑桥去！

这里的阳光净化了我的心灵.....158

他们总是鼓励成绩差的学生问问题，对学习好的，则鼓励自学。我对老师的印象开始好转。相比在中国我觉得这儿好轻松，好单纯啊。慢慢地心理上又阳光、纯洁起来。

参政让我领略了“政治的黑暗”.....172

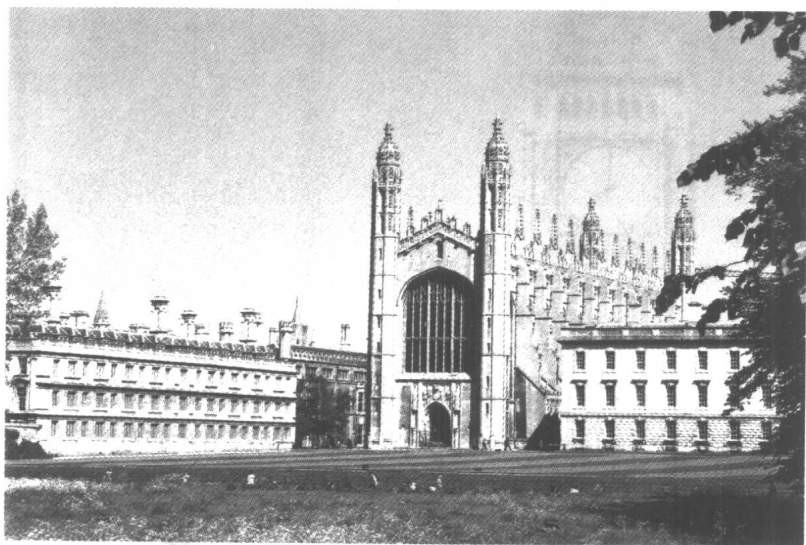
在整个竞选中，我所有的行为都是光明正大的。因为我认为竞选就是和对手的一场决斗，打黑枪被这种游戏不耻。结果我没想到对方在投票那天做了手脚。

我是一个漂亮可爱的女生.....196

有一天一个英国女同学和我聊天，她说：克里斯汀，你知道吗，你的胸很高很性感啊！你走路时，如果再挺点胸，一定会更有吸引力。我当时吓了一跳，我想这女孩真有毛病，怎么会说这样令人难为情的话。后来和英国同学熟了，我发现英国女孩很在意自己体现性别特征的部位。

访法灵顿斯特拉福德学校校长	
詹姆斯夫人	216
访哈罗公学校长巴纳比·列农先生	224
后记：家长们应该有的思考	234
留英相关信息	236





老师对我们说，上剑桥、牛津纯属中Lottery（六合彩），全凭Luck（运气）。
我想先不管我运气怎样，我都要再努力一年。

向剑桥的最后冲刺

妮妮（化名），Xina li，女，1984年11月生。1999年9月5日到英国伦敦。

原在中国呼和浩特某普通中学就读。初二结业后到伦敦 Farringtons & Stratford House（私立教会女子学校）读初中三年级（year9）。后在 Bromley High School for Girls 读高中。

迈向剑桥的第一步

03

比起很多中国的小留学生，妮妮是幸运的。妮妮的幸运在于她有一个在英国伦敦生活已10年、对英国教育颇有研究的舅妈。妮妮的舅舅90年代初来英国留学，随后舅妈和他们的独生女儿也来到了英国。舅舅、舅妈受其他几位中国朋友的影响，1998年在伦敦东南部贝克斯利区买了房子，其主要原因是这个区有几所非常不错的国立小学和中学，现在他们的女儿就在一所重点中学读初中。

1999年初妮妮的父母在和舅妈反复商量后，决定等女儿读完初中二年级后送她出国，舅妈的理由是给孩子一年的适应期，然后参加GCSE课程的学习。这样3年后就基本上可以和英国孩子站在同一起跑线上开始高中的课程。

出国的时间一定，学校的选择变成了重中之重，责无旁贷的舅妈开始为妮妮筛选学校。舅妈的择校原则有三：

一、必须是女子寄宿学校；

二、学校不能离他们家太远（便于照顾）；

三、学校定位不能太高，否则影响录取。

在这个原则下，舅舅、舅妈锁定了离他们家仅5分钟车程的法灵顿斯特拉福德学校（Farringtons & Stratford House）。这是所教会学校，与其他私立学校相比排名居中，但大部分学生来自当地家庭，每天走读，只有20多个外国孩子住校。学校设有幼儿园、小学、初中及高中。舅舅、舅妈亲自参观了学校。

Farringtons 坐落在伦敦东南部的富人区布日若里区，三层高的主楼被占地五英亩的绿地环绕，修剪过的花坛在一片绿荫里争奇斗艳。运动场上身着黄色短衣短裤的小女生们正在练习板球。工艺室、手工室及各种试验室里都有学生在忙碌。学校管理井然有序，特别是对寄宿生的管理，令对有孩子在校读书的家长满意。

校方对这个远在中国内蒙古呼和浩特女孩子的初中一年级的学期成绩也表示满意，但录取条件是妮妮必须接受他们基础课（英语、数学）的水平测试，因妮妮当时还在内蒙，于是源于同业之间的信任，这所英国学校的校长委托内蒙古呼和浩特妮妮所在学校的校长对妮妮进行监考。

我当时是在校长办公室考试的，平时同学们都特别害怕的校长那天对我挺和蔼，她对我讲了下考试的时间，然后她把卷子给我。这是我第一次做一张没有一个中文字的卷子，心里直发毛，手脚冰凉，手心全是冷汗。不过我很快发现数学非常简单，等数学卷子做完后，我松了口气。但当我开始做英文卷子时，我的心又开始怦怦地狂跳，因为我觉得我几乎要交白卷了。

现在已能讲一口流利英语的妮妮谈到那次考试时怀有一种调侃的心态，“我当时真的很笨，那张卷子其实特简单。”不过不管怎样，妮妮很快得到了录取通知书，于1999年9月5日启程飞往

英国。父母从内蒙到北京为她送行，父亲一句句地叮嘱，母亲一行行止不住的眼泪，使得这个从没自己出过远门的孩子感到了独自远行的沉重。但无论是不得不住足在“送行者止步”目送女儿渐渐远去的父母，还是背负着父母的期望向登机口走去的妮妮，心里想的全是要学好英语，要学好英语。那时剑桥甚至不是梦，是一个在梦里都想不到的地方。

然而这个普通的中国女孩子在离开父母的那一瞬间，就已经迈出了向剑桥挺进的第一步。剑桥这个中国人眼中的海市蜃楼，成了妮妮和她父母最终努力的方向。

心理黑洞

到伦敦的第二天，舅舅、舅妈把我送到学校，他们帮我安置好后就离开了。刚刚离开父母，现在舅舅、舅妈也走了，我心里充满了恐惧。我同宿舍的是一个韩国女孩，她对我非常热情，她当时的英语也不太好，连说代比划地带我去餐厅吃饭。餐厅的Dinner Lady（餐厅小姐）笑着对我说，“Welcome new girl. Which one do you prefer, tuna or ham?”（欢迎你，新来的姑娘。你喜欢金枪鱼的还是火腿的？）她指着盘子里的三明治问我。我愣愣地看着她，不知怎样回答，因为我没有听懂。其实tuna和ham都是我非常熟悉的单词，但不知为什么，从英国人嘴里说出来和我从中国老师那里学来的一点都不一样。

第二天上英文课，老师给我一本厚厚的书，我翻到第一页，看了5分钟，发现只认识几个单词，我心里特慌，我问自己怎么办？

在中国虽然我不是重点学校的学生，但在班上我一直是前三名，英文更是数一数二。我7岁时爸爸就给我请了英语家教，我的英文怎么到了英国一点都不灵了？

第一个星期下来，我偷偷哭了好几次，所有的课我都听不懂，和同学也无法交流，我想家，想爸爸妈妈，我想这样下去，我永远不会像爸爸妈妈希望的那样学好英文。

刚来英国的妮妮，陷入了心理黑洞。远离父母的孤独，在老师、同学面前张不开嘴的尴尬，课堂上如坠雾里云中，不知所措，使得本来就很安静的妮妮在寂寞中有些迷失：我能听懂老师讲的吗？我能跟上班吗？这些是时时刻刻悬在妮妮心上的问号。妮妮说现在想起来，那时的自己真的挺可怜，因为当老师和同学给她送来关怀时，她甚至不知道他们在说些什么。

我每个星期都给爸爸妈妈写信，而爸爸妈妈的回信里更多的是关心我的身体，他们总是叮嘱我要吃好饭，注意休息，不要生病，其实当时我心里没底，特别需要鼓励。我特别希望爸爸妈妈对我说：你需要时间，别害怕，你一定能学好英语，一定能成为班上最好的学生。你已经有进步了，你已经开始用英文做作业了。在国内时爸爸妈妈好像也不怎么表扬我，记得有一次考试我得了85分，比上次高了5分。我挺高兴地回家告诉我妈考试成绩，可我妈的第一反应是：那15分呢？是怎么丢的？我心里有些失望，我想怎么就不会鼓励我一下？我取得进步了呀！我爸妈总希望我找差距，这使得他们在鼓励、表扬我时表现得特别“吝啬”，但是那时我特别需要他们帮我建立我本来就没有多少的自信。

来英国是我第一次独自离开家，经常因为想家而特别难过。那时打国际长途还挺贵，我就自己默默地在宿舍流泪。现在想起来，其实想家的时候就给爸爸妈妈打个电话，听听他们的声音，绝对比自己流泪强。

我来英国快5年了，现在想起来最不开心的时候就是开始来时想家，听不懂英语，自己和自己着急。现在我如果碰到刚来英

国的中国中学生，我会把自己的体会告诉他们：根本不用着急，千万别跟自己叫劲。

第一个生日派对

不知道是不是只有呼浩特的学生是这样，在国内我从没有和同学一起上街为自己买过东西，没有和同学一起庆祝过生日。在国内我生活的全部内容就是学习。

按照妮妮的自我介绍，14岁以前的妮妮是一个没有社交活动，在父母身边生活简单的典型的中国中学生。到英国后，她突然和不同肤色、不同种族、不同语言的孩子朝夕相处，当时住校生里有法国人、巴哈马人、尼日利亚人、韩国人，还有不会说普通话的香港人，因为语言，妮妮感到从未有过的孤独。然而从她15岁生日那天起，突然感到其实她和同学之间已经建立了语言无法阻碍的友谊。

07

11月17日是我15岁生日，也是我到英国后的第一个生日，因为当时刚来英国，我也没Expect（期待）什么。16日晚我们按规定按时就寝，很快我就睡着了。不知过了多长时间，我朦朦胧胧感到门外有动静，过了一会儿我听见同学们开开门进来，打开灯，十几个同学站在我们宿舍里，轻声唱起“Happy birthday to you, Happy birthday to you（祝你生日快乐）”。原来是我同宿舍的韩国女孩知道了我的生日，悄悄告诉了同学们。同学们都没睡觉一直等着12点的钟声，为了在我生日的第一分钟祝我生日快乐，给我一个惊喜，每个同学还为我准备了一份小礼物，这个特殊的生日派对我永远也忘不了。

这个生日成了妮妮校园生活的一个转折点，同学们向她伸出的友谊之手，终于把她从孤独中拉到了集体的怀抱。原来总觉得